

Presidència de la Generalitat

RESOLUCIÓ de 6 d'abril de 2016, del director general de Relacions amb les Corts, per la qual es disposa la publicació del conveni d'assistència jurídica entre la Generalitat, a través de l'Advocacia General, i la mercantil Aeroport de Castelló, SLU (AEROCAS). [2016/2275]

Presidència de la Generalitat i Aeroport de Castelló, SLU (AEROCAS), han subscrit, prèvia tramitació reglamentària, el dia 22 de març de 2016, un conveni d'assistència jurídica.

En compliment del que establix la clàusula vuitena de l'esmentat conveni, procedix la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* del dit conveni, que ha quedat inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb el número 207/2016 i que figura com a annex d'esta resolució.

València, 6 d'abril de 2016.— El director general de Relacions amb les Corts: Antonio Torres Salvador.

Conveni d'assistència jurídica entre la Generalitat, a través de l'Advocacia General, i la mercantil Aeroport de Castelló, SLU (AEROCAS)

València, 22 de març de 2016

Reunits

D'una part, Andreu Ferrer Bautista, Secretari Autòmic de Presidència, actuant en nom i representació de la Generalitat, facultat per a aquest acte per acord del Consell de 5 de febrer de 2016.

D'una altra part, Joan Serafí Bernat Martí, amb DNI 73369476M, que intervé en nom i representació de la mercantil Aeroport de Castelló, SLU, amb CIF B12606018, i domicili en ctra. CV 13, km. 2.4, 12181 Benlloch, com a director general, tal com s'acredita en escriptura d'apoderament de data 25 de novembre de 2015, i autoritzada, així mateix, la subscripció d'aquest conveni per l'acord del Consell de 5 de febrer de 2016.

Manifesten

Primer. L'Advocacia General de la Generalitat és l'òrgan a què correspon l'exercici de les funcions d'assistència jurídica establides en la Llei 10/2005, de 9 de desembre, d'Assistència Jurídica a la Generalitat. A aquests efectes, l'Advocacia General disposa dels elements personals i mitjans materials adequats per a dur a terme la dita funció.

Segon. L'Aeroport de Castelló, SLU, està interessat que l'Advocacia General de la Generalitat li preste assistència jurídica en els termes que preveu la Llei 10/2005, de 9 de desembre, d'Assistència Jurídica a la Generalitat.

Tercer. Que, a fi de regular les condicions de prestació d'aquesta assistència jurídica en la forma prevista per l'ordenament jurídic, els compareixents subscriuen el present conveni, d'acord amb les següents:

Clàusules

Primera. L'Advocacia General prestarà a l'Aeroport de Castelló, SLU, l'assistència jurídica consistent en l'assessorament en dret i la representació i defensa en juí per mitjà dels advocats de la Generalitat o funcionaris habilitats per l'Advocat General.

L'assistència jurídica a què es refereix el present conveni està sotmesa plenament a les normes del dret administratiu, sense que afecte les relacions de servei del personal adscrit a l'Advocacia General.

Segona. Sense perjudi del que disposa la clàusula anterior, l'Aeroport de Castelló, SLU, es reserva la facultat de ser assessorada, representada i defensa per advocat, i si és el cas, procurador especialment designats a l'efecte, d'acord amb les normes processals comunes, sense perjudi que l'assistència jurídica externa que, si és el cas, vulga contractar-se,

Presidencia de la Generalitat

RESOLUCIÓN de 6 de abril de 2016, del director general de Relaciones con Les Corts, por la que se dispone la publicación del Convenio de asistencia jurídica entre la Generalitat, a través de la Abogacía General, y la mercantil Aeropuerto de Castellón, SLU (AEROCAS). [2016/2275]

Presidencia de la Generalitat y Aeropuerto de Castellón, SLU (AEROCAS), han suscrito, previa tramitación reglamentaria, el día 22 de marzo de 2016, un convenio de asistencia jurídica.

En cumplimiento de lo establecido en la cláusula octava del mencionado convenio, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* de dicho convenio, que ha quedado inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con el número 207/2016 y que figura como anexo de esta resolución.

Valencia, 6 de abril de 2016.— El director general de Relaciones con Les Corts: Antonio Torres Salvador.

Convenio de asistencia jurídica entre la Generalitat, a través de la Abogacía General, y la mercantil Aeropuerto de Castellón, SLU (AEROCAS)

Valencia, 22 de marzo de 2016

Reunidos

De una parte, Andreu Ferrer Bautista, secretario autonómico de Presidencia, actuando en nombre y representación de la Generalitat, facultado para este acto por acuerdo del Consell de 5 de febrero de 2016.

De otra parte, Joan Serafí Bernat Martí, con DNI 73369476M, que interviene en nombre y representación de la mercantil Aeropuerto de Castellón, SL, con CIF B12606018 y domicilio en ctra. CV 13, Km 2.4, CP 12181, Benlloch, en su condición de director general, tal y como se acredita en escritura de apoderamiento de fecha 25 de noviembre de 2015, y autorizada, asimismo, la suscripción del presente convenio por acuerdo del Consell de 5 de febrero de 2016.

Manifiestan

Primero. La Abogacía General de la Generalitat es el órgano al que le corresponde el ejercicio de las funciones de asistencia jurídica establecidas en la Ley 10/2005, de 9 de diciembre, de Asistencia Jurídica a la Generalitat. A estos efectos, la Abogacía General dispone de los elementos personales y medios materiales adecuados para llevar a cabo dicha función.

Segundo. El Aeropuerto de Castellón, SLU, está interesado en que la Abogacía General de la Generalitat le preste asistencia jurídica en los términos previstos en la Ley 10/2005, de 9 de diciembre, de Asistencia Jurídica a la Generalitat.

Tercero. Que, con el fin de regular las condiciones de prestación de esta asistencia jurídica en la forma prevista por el ordenamiento jurídico, los comparecientes suscriben el presente convenio, de acuerdo con las siguientes:

Cláusulas

Primera. La Abogacía General prestará al Aeropuerto de Castellón, SLU, la asistencia jurídica consistente en el asesoramiento en derecho y la representación y defensa en juicio por medio de los abogados de la Generalitat o funcionarios habilitados por el Abogado General.

La asistencia jurídica a la que se refiere el presente convenio está sometida plenamente a las normas del derecho administrativo, sin que afecte a las relaciones de servicio del personal adscrito a la Abogacía General.

Segunda. Sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula anterior, el Aeropuerto de Castellón, SLU, se reserva la facultad de ser asesorada, representada y defendida por abogado, y en su caso, procurador especialmente designados al efecto conforme a las normas procesales comunes, sin perjuicio de que la asistencia jurídica externa que, en su

haja de subjectar-se a les condicions establides en l'article 4 de la Llei 10/2005, de 9 de desembre, d'Assistència Jurídica a la Generalitat.

Tercera. La petició d'assistència jurídica es canalitzarà a través de l'Advocat Coordinador designat a l'efecte per l'Advocada General.

Quarta. Tots els òrgans de l'Aeroport de Castelló, SLU, hauran de prestar la col·laboració precisa per a la realització de les funcions d'assistència jurídica requerides, amb la celeritat exigida en cada moment. A l'efecte, l'entitat designarà un representant d'aquesta, que assumirà les funcions de coordinació i relació amb els advocats coordinadors.

Cinquena. El present conveni tindrà vigència a partir del dia 1 del mes següent a la seua subscripció, finalitzant aquesta el 31 de desembre d'any en curs. No obstant això, si no hi ha denúncia expressa de qualsevol de les parts comunicada amb una antelació de tres mesos a la seua finalització inicial o a la de cada una de les pròrrogues, s'entendrà prorrogat tàcitament per anys naturals finalitzant cada una de les pròrrogues el 31 de desembre de l'any corresponent.

Sisena. Com a compensació al servei d'assistència jurídica a què es refereix el present conveni, l'Aeroport de Castelló, SLU, satisfarà a l'Advocacia General la quantitat de 21.000 € anuals, pagadors a quadrimestres vençuts en els cinc primers dies naturals dels mesos de gener, maig i setembre de cada any, i serà actualitzada anualment, a partir del primer període de vigència del conveni, d'acord amb la variació de l'Índex General de Preus de Consum (IPC).

En el primer any de vigència, la quantitat pactada es reduirà en proporció als mesos convinguts, abonant-se la quantitat que corresponga en els mesos assenyalats.

La quantitat anual a pagar adés citada, podrà ser objecte de revisió a partir del primer any de vigència i de mutu acord entre les parts, en funció del nombre i de la importància dels assumptes.

La compensació a què es refereix la present clàusula podrà generar crèdit pel seu import en els estats d'ingressos corresponent a la Presidència de la Generalitat. A l'efecte, i una vegada acreditat l'ingrés en el Tresor Públic de la referida compensació econòmica, la Conselleria d'Hisenda i Model Econòmic tramitarà l'oportú expedient de modificació pressupostària per tal concepte.

Setena. En els processos en què existisquen condemnes en costes s'aplicaran les regles següents:

– Quan el condemnat en costes siga l'Aeroport de Castelló, SLU, li correspondrà l'abonament de les causades a la part contrària.

– Quan la condemnada en costes siga la part contrària, l'import de les causades a l'Aeroport de Castelló, SLU, s'ingressarà a favor de l'Advocacia General de la Generalitat, donant-li la destinació i amb els efectes previstos en la clàusula anterior.

Vuitena. L'aplicació i execució d'aquest conveni no té cap incidència en la dotació de tots i cada un dels capítols de despesa assignada a la Presidència, en la data de la seua publicació i, en tot cas, serà atès amb els mitjans personals i materials de l'Advocacia General.

I perquè conste, i en prova de conformitat, signen el present conveni per duplicat exemplar al lloc i en la data indicats en l'encapçalament.

El secretari autonòmic de Presidència: Joan Serafi Bernat Martí
El director general de l'entitat: Andreu Ferrer Bautista

caso, quiera contratarse, deba sujetarse a las condiciones establecidas en el artículo 4 de la Ley 10/2005, de 9 de diciembre, de Asistencia Jurídica a la Generalitat.

Tercera. La petición de asistencia jurídica se canalizará a través del abogado coordinador designado al efecto por la abogada general.

Cuarta. Todos los órganos del Aeropuerto de Castellón, SLU, deberán prestar la colaboración precisa para la realización de las funciones de asistencia jurídica requeridas, con la celeridad exigida en cada momento. A tal efecto se designará, por la entidad, un representante de la misma que asumirá las funciones de coordinación y relación con los abogados coordinadores.

Quinta. El presente convenio tendrá vigencia a partir del día 1 del mes siguiente a su suscripción, finalizando esta el 31 de diciembre de año en curso. No obstante, si no hay denuncia expresa de cualquiera de las partes comunicada con una antelación de tres meses a su finalización inicial o a la de cada una de las prórrogas, se entenderá prorrogado tácitamente por años naturales finalizando cada una de las prórrogas el 31 de diciembre del año correspondiente.

Sexta. Como compensación al servicio de asistencia jurídica al que se refiere el presente convenio, el Aeropuerto de Castellón, SLU, satisfará a la Abogacía General la cantidad de 21.000 € anuales, pagaderos a cuatrimestres vencidos en los cinco primeros días naturales de los meses de enero, mayo y septiembre de cada año, y será actualizada anualmente, a partir del primer período de vigencia del convenio, de acuerdo con la variación del Índice General de Precios de Consumo (IPC).

En el primer año de vigencia, la cantidad pactada se reducirá en proporción a los meses convenidos, abonándose la cantidad que corresponda en los meses señalados.

La cantidad anual a pagar antes citada, podrá ser objeto de revisión a partir del primer año de vigencia y de mutuo acuerdo entre las partes, en función del número y la importancia de los asuntos.

La compensación a la que se refiere la presente cláusula podrá generar crédito por su importe en los estados de ingresos correspondiente a la Presidencia de la Generalitat. A tal efecto, y una vez acreditado el ingreso en el Tesoro Público de la referida compensación económica, por la Conselleria de Hacienda y Modelo Económico se tramitará el oportuno expediente de modificación presupuestaria por tal concepto.

Séptima. En los procesos en los que existan condenas en costas se aplicarán las siguientes reglas:

– Cuando el condenado en costas sea el Aeropuerto de Castellón, SLU, corresponderá a este el abono de las causadas a la parte contraria.

– Cuando la condenada en costas sea la parte contraria, el importe de las causadas al Aeropuerto de Castellón, SLU, se ingresará a favor de la Abogacía General de la Generalitat, dándole el destino y con los efectos previstos en la cláusula anterior.

Octava. La aplicación y ejecución de este convenio no tiene incidencia alguna en la dotación de todos y cada uno de los capítulos de gasto asignada a la Presidencia, en la fecha de publicación del mismo y en todo caso será atendido con los medios personales y materiales de la Abogacía General.

Y para que conste, y en prueba de conformidad, firman el presente convenio por duplicado ejemplar en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.

El secretario autonómico de Presidencia: Joan Serafi Bernat Martí
El director general de la entidad: Andreu Ferrer Bautista